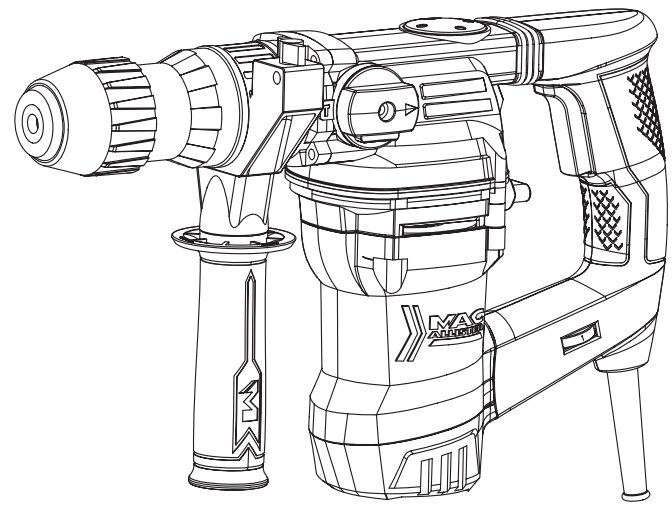


Instryctions d'origine_MNL_MSRRH1500-A_FR_V5_200822 BX220IM



Marteau Perforateur 1500W



MSRH1500-A

EAN: 5036581089894



AVERTISSEMENT ! Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit !

Commençons



Ces instructions sont destinées à votre sécurité. Veuillez les lire intégralement avant l'utilisation et les conserver pour future référence.



Pour **commencer**

02

Information de sécurité

03

Votre produit

16

Avant de commencer

18



Plus en détail

21

Fonctions du produit

22

Fonctionnement

25

Entretien

28

Recyclage et mise au rebut

31

Dépannage

32

Garantie

33

Déclaration de conformité CE

34

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

- > **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.**
Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- > **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- > **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

Sécurité électrique

- > **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- > **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

Pour commencer...

Avertissements de sécurité

- > **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*
- > **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- > **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- > **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

Sécurité des personnes

- > **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
- > **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- > **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'inter-**

rupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

- > **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
- > **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*
- > **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
- > **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

Utilisation et entretien de l'outil

- > **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- > **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- > **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent*

le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- > **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- > **Observer la maintenance de l'outil.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
- > **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- > **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

Maintenance et entretien

- > **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*

Avertissements de sécurité pour les marteaux

- > **Porter des protections auditives.** L'exposition aux bruits peut provoquer une perte de l'audition.
- > **Utiliser la(les) poignée(s) auxiliaire(s) fournie(s) avec l'outil.** La perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- > **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un**

câblage non apparent ou son propre cordon d'alimentation. Le contact avec un fil "sous tension" peut également mettre "sous tension" les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

> Lors de l'utilisation de cet outil, il est essentiel de respecter les consignes d'utilisation suivantes :

- Lors du perçage, il est fréquent que le foret ou la foreuse se retrouve coincé dans le matériau à perforer. Dans un tel cas, l'outil tente de tourner autour du foret et peut échapper des mains. Cet outil est doté d'un mécanisme de débrayage de sécurité qui s'activera et arrêtera la rotation du foret **UNIQUEMENT** SI l'utilisateur résiste aux forces initiales causées par le blocage en tenant fermement l'outil avec les deux mains. S'agissant d'un produit très puissant, ces forces sont importantes.
- **TOUJOURS** s'assurer de la bonne fixation de la poignée auxiliaire.
- Tenir fermement les poignées auxiliaire et principale pour résister aux mouvements de l'outil lorsque le foret ou la foreuse se retrouve coincé.
- **TOUJOURS** utiliser cet outil en position debout sur une plate-forme stable et sécurisée ou sur le sol (**À NE PAS UTILISER SUR UNE ÉCHELLE OU UN ESCABEAU**).
- Ne **JAMAIS** démarrer l'outil lorsque le foret ou la foreuse est coincé.
- Ne pas **ÉTIRER** pour tenir le produit. Ne pas travailler à une hauteur supérieure aux épaules et inférieure aux genoux, car le produit ne peut pas être tenu en toute sécurité.
- Ne **JAMAIS** percer des trous d'une dimension supérieure à celle indiquée dans le manuel.
- Ce produit n'est pas conçu pour le carottage au-dessus de la capacité maximale de perçage dans les murs.

Réduction du bruit et des vibrations

Pour commencer...

Avertissements de sécurité

Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, limitez la durée d'utilisation, utilisez les modes de fonctionnement à vibrations et bruit faibles et portez un équipement de protection individuelle.

Afin de minimiser l'exposition aux vibrations et au bruit, prenez en compte les points suivants :

- >Utilisez l'outil exclusivement tel que prévu par sa conception et dans cette notice d'utilisation.
- >Veillez à ce que l'outil soit en bon état et bien entretenu.
- >Utilisez des accessoires adéquats avec l'outil et veillez à ce qu'ils soient en bon état.
- >Tenez fermement les poignées/surfaces de préhension.
- >Entretenez cet outil conformément à cette notice d'utilisation et veillez à ce qu'il reste bien lubrifié (si requis).
- >Si vous devez utiliser un outil générant de fortes vibrations, étalez le travail sur une période plus longue.

Urgence

Familiarisez-vous avec l'utilisation de cet outil à l'aide de cette notice d'utilisation. Mémorisez les consignes de sécurité et respectez-les scrupuleusement. Cela aide à prévenir les risques et les dangers.

- >**Soyez toujours vigilant pendant l'utilisation de cet outil afin d'être à même de pouvoir identifier les risques suffisamment tôt et de pouvoir y faire face.** Une intervention rapide peut permettre d'éviter les blessures corporelles et les dommages matériels graves.
- >**En cas de dysfonctionnement, éteignez l'outil et débranchez-le de la prise électrique.** Faites réviser l'outil par un professionnel qualifié et faites-le réparer si nécessaire avant de le réutiliser.

Risques résiduels

Même si vous utilisez cet outil conformément à toutes les exigences de sécurité, des risques potentiels de blessure et de dommage demeurent. Les dangers suivants peuvent exister du fait de la structure et de la conception de cet outil :

- > Problèmes de santé dus aux émissions vibratoires si l'outil est utilisé pendant des périodes prolongées ou s'il n'est pas utilisé et entretenu correctement.
- > Blessures et dommage matériels dus à des accessoires cassés ou à l'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
- > Danger de blessure et de dommage matériels dus à des objets volants.



AVERTISSEMENT! Cet appareil génère un champ électromagnétique quand il est en fonctionnement ! Ce champ électromagnétique peut, dans certaines circonstances, interférer avec les implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire les risques d'accidents graves ou mortels, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cet outil !

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs professionnels mais sont de bonnes pratiques pour tous les utilisateurs :

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE RELATIF À LA POUSSIÈRE DE CONSTRUCTION

La silice est un minéral naturel présent en grandes quantités dans les éléments tels que le sable, le grès et le granit. Elle

est également souvent présente dans de nombreux matériaux de construction tels que le béton et le mortier. La silice est pulvérisée en une poussière très fine (également connue sous le nom de silice cristalline alvéolaire) lors de nombreuses tâches courantes telles que la découpe, le perçage et le meulage. L'inhalation de très fines particules de silice cristalline peut entraîner le développement :

Du cancer du poumon, de la silicose ou de la bronchopneumopathie chronique obstructive (BPCO). De plus, l'inhalation de particules fines de poussière de bois peut entraîner le développement de l'asthme. Le risque de maladie pulmonaire concerne les personnes qui respirent régulièrement de la poussière de construction sur une période prolongée, et non lors d'occasions isolées.

Afin de protéger les poumons, la loi relative à la maîtrise des substances dangereuses pour la santé (COSHH) définit une limite pour la quantité de ces poussières que vous pouvez respirer (appelée Limite d'exposition sur le lieu de travail ou WEL) en moyenne sur une journée de travail normale. Cette limite de quantité de poussières est très faible : en comparaison, elle est plus petite qu'un centime, aussi petite qu'une pincée de sel.

Cette limite est la quantité maximale légale, le maximum pouvant être respiré après application des contrôles adéquats.

Comment réduire la quantité de poussière ?

1. Réduire la quantité de coupe en utilisant les meilleures tailles de produits de construction.
2. Utiliser un outil moins puissant, par exemple un coupe-bloc au lieu d'une meuleuse d'angle.
3. À l'aide d'une méthode de travail complètement différente, par exemple en utilisant une cloueuse pour fixer directement les chemins de câbles au lieu de percer des trous d'abord.

Toujours veiller à travailler avec un équipement de sécurité agréé, tel que les masques antipoussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques, et utiliser systématiquement le système d'extraction de la poussière.



Avertissement : certaines particules de poussière créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres travaux de construction contiennent des produits chimiques réputés cancérigènes et entraînant des malformations congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction. Quelques exemples d'éléments chimiques :

- Le plomb issu de peintures au plomb.
- La silice cristalline issue de briques, de ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- L'arsenic et le chrome issus du bois traité chimiquement.

Le risque provenant de l'exposition à ces produits varie en fonction de la fréquence d'exécution de ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces produits chimiques :

- Travailler dans une zone bien ventilée.
- Travailler avec un équipement de sécurité agréé, comme un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

Pour commencer...

VIBRATION

La directive européenne sur les agents physiques (vibrations) a été introduite pour réduire les blessures dues au syndrome des vibrations main-bras occasionnées aux utilisateurs d'outils électriques. La directive oblige les fabricants et fournisseurs d'outils électriques à fournir des résultats de test de vibrations à titre indicatif pour permettre aux utilisateurs de prendre des décisions éclairées quant à la durée pendant laquelle un outil électrique peut être utilisé quotidiennement en toute sécurité et quant au choix de l'outil.

VOIR LES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LES NIVEAUX DE VIBRATIONS DE VOTRE OUTIL.

Les valeurs d'émissions de vibrations déclarées doivent être utilisées comme un niveau minimum et ne doivent pas être utilisées avec les recommandations actuelles sur les vibrations.



Avertissement : la valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la manière dont l'outil est utilisé. Voici des exemples de conditions pouvant occasionner une différence :

La façon dont l'outil est utilisé et dont les matériaux sont coupés ou percés.

L'état et le bon entretien de l'outil.

L'utilisation de l'accessoire adapté à l'outil et le maintien de l'affûtage et du bon état de l'outil.

La force de la prise sur les poignées.

L'utilisation de l'outil conformément à l'usage auquel il est destiné et à ces instructions.

Lors du travail avec cet outil électrique, des vibrations au niveau des mains et des bras sont ressenties. Adopter des pratiques de travail correctes afin de réduire l'exposition aux vibrations.

Cet outil peut occasionner le syndrome des vibrations main-bras s'il n'est pas utilisé correctement.



Avertissement : identifier des mesures de sécurité pour protéger l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition dans des conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple, lorsque l'outil est éteint et lorsqu'il fonctionne en mode ralenti en plus du temps de déclenchement). Remarque : l'utilisation d'autres outils réduit le temps de travail total des utilisateurs sur cet outil.

Contribution à la diminution du risque d'exposition aux vibrations. TOUJOURS utiliser des burins, forets et lames aiguisés.

Entretien cet outil conformément à ces instructions et le conserver bien lubrifié (le cas échéant).

Éviter d'utiliser des outils à des températures de 10 °C ou inférieures. Planifier votre emploi du temps pour répartir toute utilisation d'un outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Pour commencer...


Surveillance médicale

Tous les employés doivent suivre un programme de surveillance médicale de l'employeur pour permettre d'identifier à un stade précoce les éventuelles affections liées aux vibrations, et ainsi empêcher l'évolution de la maladie et aider les employés à poursuivre leur travail.

Symboles



Sur le produit, sur la plaque signalétique et dans le mode d'emploi, vous trouverez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous avec leur signification afin de réduire les risques de dommages corporels et matériels.



V~	Volt, (tension alternative)	kg	Kilogramme
Hz	Hertz	°C	Degrés Celsius
W	Watt	dB(A)	Décibel (pondéré A)
/min lub min ⁻¹	Par minute	m/s ²	Mètres par seconde carrée
mm	Millimètre		

	Verrouiller / serrer ou fixer.		Déverrouiller / desserrer.
---	--------------------------------	---	----------------------------


	Remarque		Attention / avertissement
---	----------	---	---------------------------

	Lisez le mode d'emploi.		Porter une protection auditive.
---	-------------------------	---	---------------------------------

	Portez des lunettes de protection.		Porter un masque anti-poussière.
---	------------------------------------	---	----------------------------------

	Portez des gants de travail.		Porter des chaussures de protection antidérapantes.
---	------------------------------	---	---

yyWxx Code de la date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)

 Utilisation en intérieur uniquement, dans un environnement sec.



Éteignez et débranchez le produit avant de le ranger, de le transporter et d'effectuer toute manipulation de montage, de nettoyage, de réglage et d'entretien.



Ceci est un produit de classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation renforcée ou d'une double isolation.



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et a subi un test de conformité avec les directives en question.

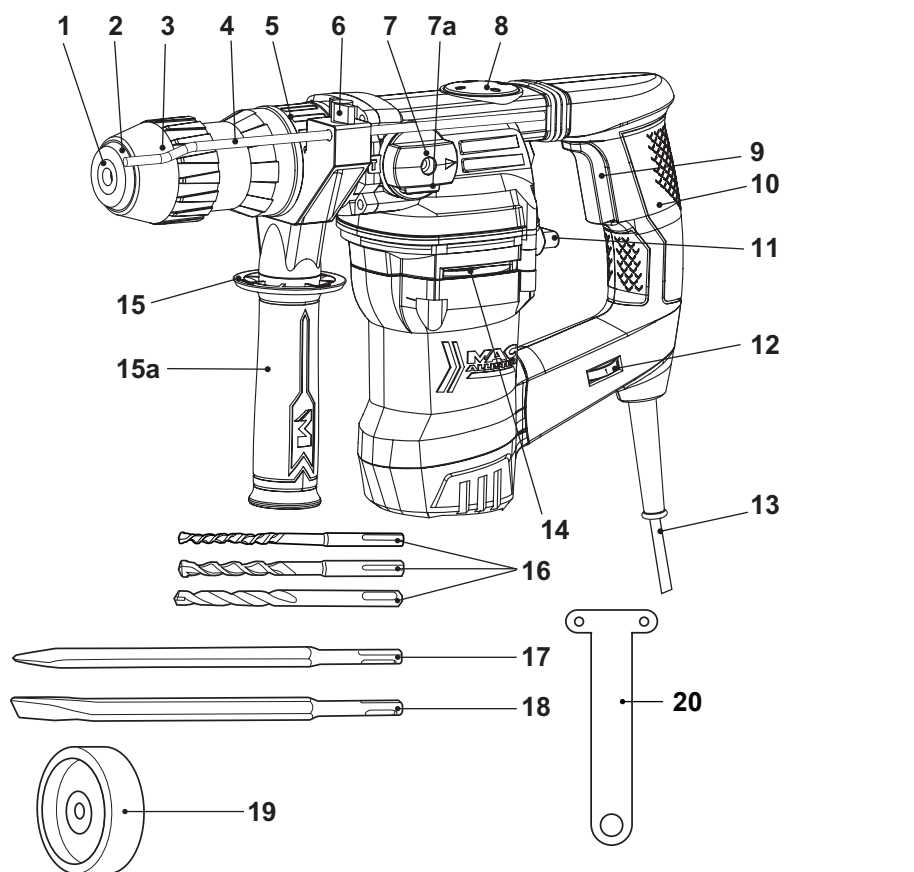


Symbole DEEE. Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé. Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

Pour commencer...

Votre produit

Pour commencer...




- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Mandrin de serrage SDS PLUS | 12. Régulateur de vitesse |
| 2. Bouchon anti-poussière | 13. Câble d'alimentation avec fiche |
| 3. Manchon de mandrin | 14. Orifices d'aération |
| 4. Butée de profondeur | 15. Poignée auxiliaire |
| 5. Collier | a. Poignée |
| 6. Écrou à ailettes | 16. Foret SDS Ø 8 / 10 / 12 x 150 mm |
| 7. Sélecteur de modes - interrupteur d'arrêt de rotation | 17. Burin en pointe 14 x 250 mm |
| a. Bouton de déverrouillage | 18. Burin plat 14 x 250 mm |
| 8. Couvercle de boîte de vitesse | 19. Collecteur de poussière |
| 9. Interrupteur Marche/Arrêt | 20. Clé |
| 10. Poignée principale | |
| 11. Sélecteur de modes - interrupteur d'arrêt du marteau | |



REMARQUE : Les pièces marquées d'un * ne sont pas montrées dans cette vue d'ensemble. Veuillez-vous reporter à la section correspondante dans le manuel d'instructions.

Caractéristiques techniques

Généralités

- > **Tension assignée, fréquence** : 220 - 240 V~, 50 Hz
- > **Puissance assignée** : 1500 W
- > **Vitesse assignée à vide n_0** : 0 - 900 rpm
- > **Taux d'impact** : 0 - 4350 min⁻¹
- > **Type de mandrin** : SDS PLUS
- > **Classe de protection** : II 
- > **Poids** : environ 4,9 kg

Capacité de perçage

- > **dans le bois** : 40 mm
- > **dans le métal** : 13 mm
- > **dans le béton** : 32 mm

Valeurs acoustiques (Perçage)

- > **Niveau de pression acoustique L_{pA}** : 94.2 dB(A)
- > **Niveau de puissance acoustique L_{WA}** : 105.2 dB(A)
- > **Incertitude K_{pA} , K_{WA}** : 3 dB(A)

Valeurs de vibration main-bras

- > **Perçage dans le béton $a_{h, HD}$** : 19.189 m/s²
- > **Burinage $a_{h, Cheq}$** : 18.313 m/s²
- > **Incertitude K** : 1.5 m/s²

Les valeurs du bruit ont été déterminées conformément au standard de test du bruit spécifié dans les normes EN 60745-1 et EN 60745-2-6, en utilisant les normes élémentaires EN ISO 3744 et EN ISO 11203.

La pression acoustique pour l'opérateur peut dépasser les 80 dB(A), des mesures de protection auditives sont nécessaires. La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée mentionnée ci-dessus et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. La valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Le fabricant doit déclarer dans le manuel d'instructions de l'équipement que l'équipement est destiné à être utilisé uniquement dans des locaux ayant une capacité de courant de service ≥ 100 A par phase, alimenté par un réseau de distribution ayant une tension nominale de 230 V, et demander à l'utilisateur de

Caractéristiques techniques

déterminer en consultation avec l'autorité d'approvisionnement, si nécessaire, que la capacité de courant de service au point d'interface est suffisante pour l'équipement.

L'équipement doit être clairement identifié comme pouvant être utilisé uniquement dans des locaux ayant une capacité de courant de service égale ou supérieure à 100 A par phase.

EXPLICATION DE LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE

MSRH1500-A = NUMÉRO DE MODÈLE

MS = MacAllister

RH = Perforateur-burineur

1500 = Puissance (Watts)

A = Version de machine

Déballage

1. Déballer toutes les pièces et étalez-les sur une surface plane et stable.
2. Retirez tous les éléments d'emballage et les accessoires de livraison si besoin.
3. Vérifiez qu'aucune pièce n'est manquante ou endommagée. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'outil et contactez le revendeur. L'utilisation d'un outil incomplet ou endommagé peut être dangereuse pour les personnes ou les biens matériels.
4. Vérifiez que vous disposez de tous les accessoires nécessaires à l'assemblage et à l'utilisation de l'outil. Ces accessoires comprennent notamment des équipements de protection individuelle.



AVERTISSEMENT ! L'outil et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les pièces de petite taille ! Il y a un risque d'étouffement et d'asphyxie !

Vous aurez besoin de

(Articles non fournis)

Équipements de protection individuelle adéquats
Graisse
Forets adaptés
Mandrin de serrage à clé avec adaptateur SDS et clé de mandrin (pour le perçage de bois et métal)

(Articles fournis)

Butée de profondeur (4)
Foret SDS (16) Ø 8 / 10 / 12 x 150 mm
Burin en pointe 250 mm (17)
Burin plat 14 x 250 mm (18)
Collecteur de poussière (19)
Clé (20)

Préparation



AVERTISSEMENT! Le produit doit être entièrement assemblé avant son utilisation. Ne pas utiliser un produit qui n'est que partiellement assemblé ou assemblé avec des pièces endommagées.



Suivre les consignes de montage étape par étape et utiliser les illustrations fournies comme guide pour assembler facilement le produit.

Ne pas brancher le produit avant qu'il ne soit complètement assemblé !

Forets et burins

Il est possible d'utiliser différents forets/burins avec ce produit en fonction du matériau et du travail à réaliser.



AVERTISSEMENT ! Toujours utiliser des forets en fonction de l'utilisation prévue. Par exemple, ne jamais utiliser un foret pour le bois pour travailler dans la pierre ou vice versa.



Respecter les exigences techniques de ce produit (voir la section « Caractéristiques techniques ») lors de l'achat et de l'utilisation de forets. Certains forets sont très pointus et deviennent chauds lors de leur utilisation. Les manipuler avec précaution. Porter des gants lors de la manipulation de forets afin d'éviter les blessures, telles que les brûlures et les coupures.

Forets et burins SDS

Insertion

- > Nettoyer et graisser légèrement l'extrémité de la tige du foret ou burin SDS.
- > Repousser le manchon de mandrin (3) et le maintenir en position.
- > Insérer le foret / burin SDS avec un mouvement rotatif jusqu'à la butée dans le mandrin de serrage (1) (fig. 1).

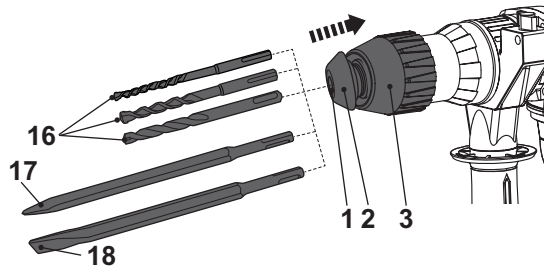


Fig.1



REMARQUE : Lors de la mise en place du foret ou du burin, veiller à ne pas endommager le cache pour poussière (2). Faire remplacer le cache pour poussière par un professionnel.

Forets et burins

- > Relâcher le manchon de mandrin (3).
- > Tirer sur le foret / burin SDS pour vérifier qu'il est correctement fixé dans le mandrin de serrage (1).

Retrait/remplacement

- > Tirer le manchon de serrage (3) vers l'arrière et retirer le foret ou burin SDS.
- > Le cas échéant, insérer un nouveau foret ou burin comme indiqué ci-dessous.

Butée de profondeur

La butée de profondeur permet de régler la profondeur de perçage.

- > Tourner l'écrou à ailettes (6) dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que la butée de profondeur (4) puisse être insérée.
- > Insérer la butée de profondeur dans le trou comme indiqué (fig. 2).
- > Aligner la pointe de la butée de profondeur (4) avec le bout du foret. Repousser maintenant la butée de profondeur à la profondeur de perçage souhaitée.
- > Tourner l'écrou à ailettes (6) dans le sens horaire pour fixer la butée de profondeur dans la position.

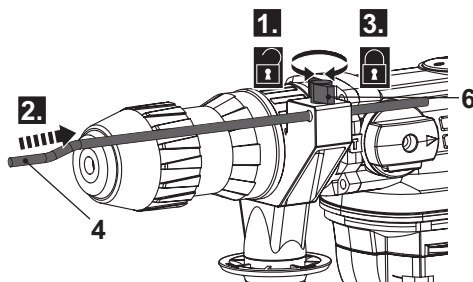


Fig. 2

Branchement du produit

- > Assurez-vous que le bouton marche/arrêt(9) n'est pas pressé.



AVERTISSEMENT ! Vérifiez la tension ! Elle doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.

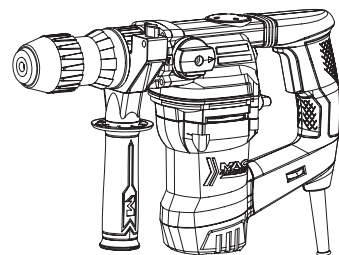
- > Branchez la prise mâle sur une prise de courant adéquate.
- > Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.



Plus en détail...

Fonctionnalités	22
Utilisation	25
Entretien et maintenance	28
Dépannage	31
Recyclage et mise au rebut	32
Garantie	33
Déclaration de conformité CE	34

Plus en détail...



Usage prévu

Ce produit est conçu pour le perçage et le burinage à percussion dans du béton, de la brique et de la pierre lorsqu'il est équipé de forets avec une tige SDS PLUS. Un mandrin de serrage à clé (non fourni) permet d'utiliser des forets normaux (autres que de type SDS) pour le perçage de bois ou métal.

Ce produit n'est pas adapté pour les travaux de perçage de précision et ne doit pas être utilisé pour travailler sur des matériaux nocifs pour la santé.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire le mode d'emploi dans son intégralité avant d'utiliser ce produit pour la première fois et de se conformer à toutes les consignes qu'il contient.



AVERTISSEMENT ! Toujours éteindre le produit et le débrancher de la source d'alimentation avant d'effectuer tout réglage.



Poignée auxiliaire

Ajuster la poignée auxiliaire en fonction de la position souhaitée. Cela améliore le contrôle lors de l'utilisation du produit.

- >Tourner la poignée (15a) dans le sens horaire pour desserrer l'attache.
- >Ajuster la poignée auxiliaire (15) sur la position de travail souhaitée afin que vous puissiez tenir le produit en toute sécurité pendant l'utilisation.
- >Tourner la poignée (15a) dans le sens anti-horaire pour serrer l'attache (fig.3)

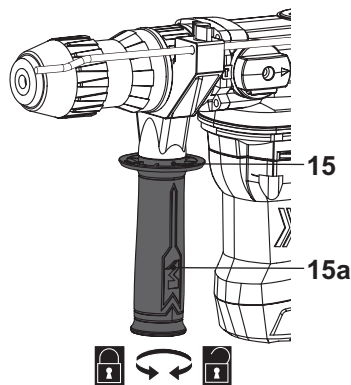


Fig. 3



AVERTISSEMENT ! Ne jamais utiliser le produit sans la poignée auxiliaire pour éviter les accidents et les blessures. Toujours s'assurer que la poignée auxiliaire est attachée et fixée correctement avant d'utiliser le produit. La poignée auxiliaire permet de mieux contrôler le produit au cas où le foret se coincerait brusquement, libérant des forces considérables.

Sélecteur de modes

Sélectionner le mode de fonctionnement avec l'interrupteur d'arrêt de rotation (7) et l'interrupteur d'arrêt du marteau (11) avant l'utilisation. Le produit peut être utilisé soit en mode perçage, perçage à percussion ou burinage.



AVERTISSEMENT! Changer les réglages de mode uniquement lorsque le produit est éteint et s'est complètement immobilisé ! S'assurer toujours que le sélecteur de modes est réglé sur la bonne position en fonction de l'utilisation prévue ! Ne pas utiliser le produit lorsque l'interrupteur est sur une position intermédiaire !



AVERTISSEMENT! Toujours régler le sélecteur de modes selon l'utilisation requise ! Ne pas essayer d'utiliser un mandrin à clé pour le perçage à percussion SDS !

- > Appuyer sur le bouton de déverrouillage (7a) et tourner l'interrupteur d'arrêt de rotation (7) dans la position souhaitée.
- > S'assurer que le bouton de déverrouillage (7a) s'enclenche en position.
- > Ne pas utiliser le produit si l'un des sélecteurs de mode (7, 11) est dans une position intermédiaire.

Fonctionnement	Interrupteur d'arrêt de rotation(7)	Interrupteur d'arrêt du marteau(11)	Mandrin de serrage	Application
Perçage à percussion SDS				Marteau et action de perçage (brique, béton et murs)
Burinage SDS				Action de burinage (briques, béton et murs)
Perforation			 (non fourni)	Action de perforation (bois, métal et plastique)
Désactivé				Pas de fonctionnement, vitesse non enclenchée

Plus en détail...

Limiteur de couple

Le produit est conçu avec une unité d'embrayage. Le limiteur de couple sera activé automatiquement lorsque le produit atteint un certain couple. Dans ce cas, l'accessoire arrête de travailler dès que le limiteur de couple est allumé. Relâcher l'interrupteur marche/arrêt et retirer l'accessoire du mandrin de serrage pour éviter l'usure et la détérioration.

Régulateur de vitesse

Limiter la vitesse maximale en utilisant le régulateur de vitesse(12). La vitesse est adaptable en continu avec les niveaux suivants.

0||1||2||3||4||5



AVERTISSEMENT ! L'utilisation à la vitesse minimale pendant une période prolongée provoquera un risque de surchauffe du moteur ! Faire des pauses régulières pendant 10 minutes pour laisser le produit refroidir avant de le réutiliser !

- > Pousser le régulateur de vitesse(12) à gauche pour augmenter la vitesse maximale (fig. 4).
- > Pousser le régulateur de vitesse(12) à droite pour diminuer la vitesse maximale (fig. 4).

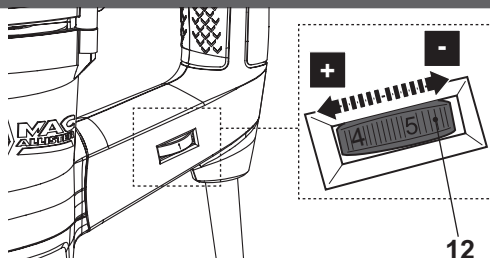


Fig. 4

Collecteur de poussière

Utiliser le collecteur de poussière (19) au-dessus du foret pour protéger l'utilisateur et le produit de la poussière et des débris (fig. 5).

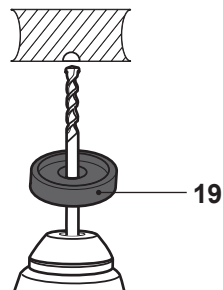


Fig. 5

Interrupteur Marche/Arrêt

- > Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt (9) pour allumer le produit (fig. 6).
- > Relâcher l'interrupteur Marche/Arrêt (9) pour éteindre le produit.

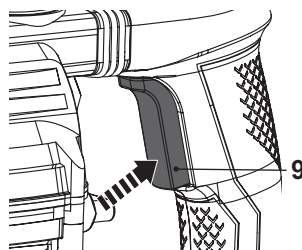


Fig. 6

Utilisation générale

- > Avant chaque utilisation, examinez le câble, la prise mâle et les accessoires afin de vous assurer qu'ils sont en bon état. N'utilisez pas le produit s'il est usé ou endommagé.
- > Revérifiez le montage des accessoires.
- > Tenez toujours le produit en le tenant par ses poignées. Afin d'assurer une bonne prise, les poignées doivent rester sèches (Fig. 7).

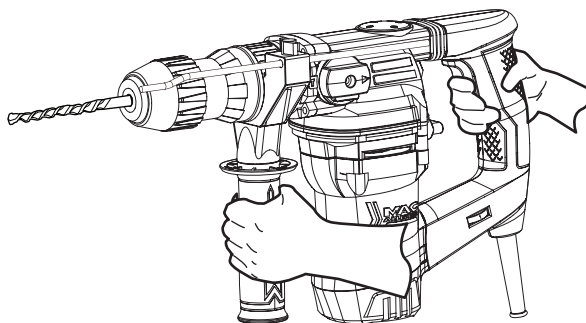


Fig. 7

- > Les ouvertures d'aération doivent rester propres et dégagées en permanence. Le cas échéant, nettoyez-les avec une brosse à poils souples. Si elles sont obstruées, le produit risque de surchauffer et d'être endommagé.
- > Éteignez immédiatement le produit si vous êtes distrait par quelqu'un ou si une personne s'approche de la zone de travail. Attendez l'arrêt complet du produit avant de le poser.
- > Limitez votre temps de travail : Faites des pauses régulières, cela vous permettra d'être plus concentré dans votre travail et de mieux garder le contrôle du produit.

Plus en détail...

Utilisation générale



AVERTISSEMENT ! Veuillez garder à l'esprit qu'il y a des objets enterrés cachés dans toutes les maisons ! Assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, d'eau ou d'électricité dissimulées dans la zone de travail et pouvant être heurtées pendant les opérations – danger de choc électrique, de blessures corporelles et de dégâts matériels ! Utilisez un détecteur approprié pour retrouver à l'avance de tels objets !

Perçage

Généralités sur le perçage



AVERTISSEMENT ! L'utilisation de ce produit engendre de la poussière fine !



Certaines poussières sont hautement inflammables, voire explosives ! Ne fumez pas au cours du travail et faites en sorte qu'aucune source de chaleur ou de flamme nue ne se trouve dans la zone de travail !



Portez un masque anti-poussière afin de vous protéger contre les risques liés aux poussières fines !



- > Gardez toujours le produit perpendiculaire au point de perçage. En le tenant incliné, le foret peut glisser ou se coincer.
- > Commencez toujours par placer la pointe du foret sur le point à percer et ensuite allumez le produit.
- > Pour les trous plus gros, commencez par pré-percer avec un diamètre de foret plus petit. En procédant de la sorte, cela facilite le perçage avec un foret plus large.



AVERTISSEMENT ! Si le foret se trouve coincé dans la pièce à travailler, éteindre le produit, attendre qu'il soit à l'arrêt complet et le débrancher de la source d'alimentation. Seulement alors il est possible de libérer le foret coincé.



Fonction perçage à percussion

Utiliser cette fonction pour percer des trous dans la maçonnerie.



REMARQUE : En principe, il convient de percer la maçonnerie à l'aide de la fonction perçage à percussion. Cependant, au cours des premières secondes de fonctionnement, le foret peut s'écarter de la position originale souhaitée en raison des percussions. Pour éviter cela, désactiver la fonction de percussion et pré-percer le trou en mode perçage.

- > Placez le sélecteur de modes sur la bonne position.
- > Insérez un foret SDS adapté.

Fonction perçage

Utiliser cette fonction pour percer des trous dans le bois, les matériaux semblables au bois, le plastique ou le métal.

- > Choisissez un mandrin de serrage à clé adapté (non fourni) et réglez le sélecteur de modes sur la bonne position.
- > Insérez un foret adapté. Poinçonnez le point de perçage avant l'utilisation afin d'éviter un glissement du foret.
- > Utilisez un foret métallique pour percer du plastique ou du métal. Si nécessaire, utilisez un lubrifiant de refroidissement disponible auprès de votre revendeur spécialisé.

Burinage

- > Choisissez un burin SDS adapté à votre application.
- > Tracez la ligne de burinage lorsque vous avez l'intention de buriner des rainures. Commencez près du bord, puis avancez vers l'intérieur.

Après usage

- > Éteignez le produit, débranchez-le de la source d'alimentation et laissez-le refroidir.
- > Examinez le produit, nettoyez-le puis rangez-le de la manière décrite ci-dessous.

Les règles d'or pour l'entretien



AVERTISSEMENT ! Éteignez le produit, débranchez-le de la source d'alimentation et laissez-le refroidir avant de l'examiner et d'effectuer toute manipulation d'entretien ou de nettoyage !



- > Gardez l'appareil propre. Enlevez les débris de celui-ci après chaque utilisation et avant stockage.
- > Un nettoyage régulier et approprié contribue à garantir un fonctionnement en toute sécurité et prolonge la durée de vie du produit.
- > Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour les pièces usées et endommagées. Ne l'utilisez pas si vous trouvez des pièces cassées et usées.



AVERTISSEMENT ! Effectuez uniquement les travaux de réparations et d'entretien conformément à ces instructions ! Tous les autres travaux doivent être effectués par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

- > Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec. Utilisez une brosse pour nettoyer les zones difficiles à atteindre.
- > En particulier les aérations (14) après chaque utilisation avec un chiffon et une brosse.
- > Enlevez la saleté tenace avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).



REMARQUE: n'utilisez pas de détergents abrasifs, chimiques, alcalins, ou autres détergents agressifs ou désinfectants pour nettoyer cet appareil, car ils pourraient être préjudiciables à ses surfaces.

- > Inspectez si les pièces sont usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées au besoin, ou contactez un centre de service agréé pour faire faire les réparations avant de réutiliser l'appareil.

Entretien

Avant et après chaque utilisation, inspectez l'outil et ses accessoires pour vérifier qu'ils ne sont ni endommagés ni usés. Si nécessaire, changez-les par des neufs en procédant tel que décrit dans cette notice d'utilisation. Respectez les exigences techniques.

Lubrification



REMARQUE : Assurez-vous qu'il y a suffisamment de graisse dans la boîte de vitesse avant d'utiliser le produit. Vérifiez la graisse / boîte de vitesse toutes les 5 heures pendant l'utilisation ou lorsque la force du marteau devient trop faible.

Remplissez la boîte de vitesse avec de la graisse adaptée (à base de lithium ; pour usage général) avec une capacité de 30 g max.

Contrôler régulièrement la boîte de vitesses. Rajouter de la graisse appropriée (non fournie) si nécessaire.

- > Desserrez le couvercle de la boîte de vitesse (8) avec la clé (20) et retirez-le (fig. 8).
- > Remplissez la boîte de vitesse avec de la graisse adaptée.
- > Remettez le couvercle de la boîte de vitesse (8) sur le produit. Assurez-vous qu'il est correctement fixé.

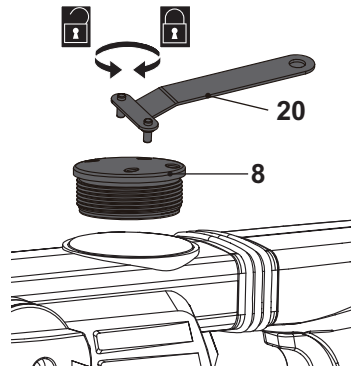


Fig. 8

Câble d'alimentation

Si le câble d'alimentation de l'outil est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé disponible auprès du fabricant ou de son service après-vente.

Plus en détail...

Réparation

Cet outil ne contient aucune pièce réparable par le consommateur. Contactez un centre de réparation agréé ou une personne de qualification similaire pour faire réviser et réparer l'appareil.

Rangement

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
- > Rangez l'outil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, abrité du gel et bien aéré.
- > Rangez toujours l'outil dans un endroit inaccessible aux enfants. La plage de température idéale de stockage est de 10 °C à 30 °C.
- > Nous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine pour ranger l'appareil ou de le couvrir avec une pièce de tissu ou une boîte appropriée pour le mettre à l'abri des poussières.

Transport

- > Éteignez le produit et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- > Attachez les protections de transport (si applicable).
- > Transportez toujours l'outil par ses poignées.
- > Protégez l'outil contre tout impact lourd ou vibrations fortes pouvant se produire pendant le transport dans un véhicule.
- > Maintenez l'appareil bien en place de manière à ce qu'il ne puisse ni glisser ni tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements supposés sont souvent dus à des problèmes que l'utilisateur peut régler lui-même. Par conséquent, inspectez l'outil à l'aide de ce chapitre. Dans la plupart des cas, le problème peut être résolu rapidement.



AVERTISSEMENT! Effectuez uniquement les étapes décrites dans cette notice ! Si vous n'arrivez pas à régler le problème par vous-même, toutes les autres opérations d'inspection, de maintenance ou de réparation doivent impérativement être effectuées par un centre de réparation agréé ou un spécialiste ayant des qualifications similaires !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas.	1.1. Il n'est pas branché 1.2. Le cordon d'alimentation ou la fiche mâle sont défectueux 1.3. Présence d'un autre problème électrique sur l'appareil	1.1. Branchez l'appareil 1.2. Consultez un électricien qualifié 1.3. Consultez un électricien qualifié
2. Le produit ne fonctionne pas à pleine puissance.	2.1. La rallonge électrique utilisée n'est pas adaptée à l'appareil 2.2. La tension de l'alimentation (p. ex. : un générateur) est trop faible 2.3. Les ouvertures de ventilation sont bloquées	2.1. Utilisez une rallonge adaptée 2.2. Branchez l'appareil sur une autre source d'alimentation 2.3. Nettoyez les ouvertures de ventilation

Plus en détail...

Ustawianie usterek

Problème	Cause possible	Solution
3. Résultat insatisfaisant	3.1. Le foret / burin est usé 3.2. Le foret / burin ne convient pas pour le matériau	3.1. Changez le foret / burin 3.2. Utilisez un foret / burin adéquat
4. Vibration ou bruit excessif	4.1. Le foret / burin est usé 4.2. Boulons/écrous desserrés	4.1. Changez le foret / burin 4.2. Serrez les boulons/écrous
5. Fonctionnement faible du marteau	5.1. Graisse consommée 5.2. Réglage du régulateur de vitesse sur une position plus basse	5.1. Remplissez la boîte de vitesse avec de la graisse adaptée 5.2. Réglez le régulateur de vitesse à pleine vitesse.

Mise au rebut et recyclage



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Apportez le produit à un endroit où il pourra être recyclé.

Pour plus d'informations sur le recyclage, adressez-vous au magasin d'achat ou aux autorités de votre commune.

Garantie

Chez MacAllister, nous prenons soin de sélectionner des matériaux de haute qualité, et nos techniques de fabrication nous permettent de créer des gammes de produits mêlant design et durabilité. C'est la raison pour laquelle nos outils électriques MacAllister sont couverts par une garantie commerciale de 2 ans contre les défauts de fabrication.

Cet outil électrique est garanti pour une durée de 2 ans à compter de la date d'achat s'il est acheté dans un magasin, livré ou acheté en ligne. Toute demande de garantie nécessite la présentation du ticket de caisse ou de la facture. Veuillez garder votre preuve d'achat en lieu sûr.

Cette garantie couvre les défaillances et les dysfonctionnements du produit, à condition que l'outil électrique MacAllister ait été utilisé aux fins pour lesquelles il est conçu et soumis à l'installation, au nettoyage, aux soins et à l'entretien conformément aux pratiques courantes et aux informations contenues ci-dessus et dans le mode d'emploi. La présente garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par ou résultant de :

- Usure normale, y compris l'usure des accessoires
- Utilisation excessive ou abusive, négligence
- Réparation tentée par une personne autre qu'un agent autorisé
- Dommages esthétiques
- Dommages causés par des substances ou objets étrangers, ou par des accidents
- Dommages ou modifications accidentels
- Non-respect des instructions du fabricant
- Perte d'usage des biens

Cette garantie est limitée aux pièces reconnues comme défectueuses. Elle ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (mouvements, travail) et les dommages directs et indirects.

Si l'outil électrique MacAllister s'avère défectueux pendant la période de garantie, nous nous réservons le droit, à notre gré, de rembourser l'article ou de le remplacer par un produit de qualité et de fonctionnalités équivalentes.

Cette garantie ne s'applique qu'au pays d'achat ou de livraison, et n'est pas transférable à d'autres pays. Cette garantie n'est pas transférable à une autre personne ou un autre produit. Cette garantie est soumise aux lois locales applicables.

Toute question relative à la garantie doit être adressée à un magasin affilié au distributeur chez lequel l'outil électrique MacAllister a été acheté.

Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux de consommateur en matière de biens défectueux, sans les affecter.

Le distributeur chez qui vous avez acheté le/la MARTEAU PERFORATEUR 1500W est responsable de la conformité ou des vices cachés dans le/la MARTEAU PERFORATEUR 1500W conformément aux dispositions suivantes:

Article L217-4 du code de la consommation

Le vendeur doit livrer les marchandises conformément au contrat et est responsable des défauts de conformité existants au moment de la livraison.

Il est également responsable des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage et d'installation lorsqu'il en est responsable en vertu du contrat ou lorsqu'il a été réalisé sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation

Les marchandises sont conformes au contrat :

1. Si elles sont propres à l'usage habituellement escompté pour des produits similaires et, le cas échéant :

- si elles correspondent à la description donnée par le vendeur et possèdent les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous la forme d'un échantillon ou d'un modèle;

- si elles présentent les qualités auxquelles un acheteur peut légitimement s'attendre en ce qui concerne les déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;

2. Ou si elles présentent les caractéristiques définies d'un commun accord par les Parties ou sont propres à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier en a convenu.

Article L217-12 du code de la consommation

Les actions résultant des défauts de conformité sont limitées à deux ans après la livraison des marchandises. Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, au cours de la garantie de vente qui lui a été accordée au moment de l'achat ou de la réparation du bien meuble, la restauration couverte par la garantie, toute période d'indisponibilité d'au moins sept jours est ajoutée à la période de garantie restante.

Ce délai commence à partir de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la disponibilité pour la réparation de la marchandise en question, si cette disponibilité intervient après la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil

Le vendeur est lié par la garantie à la suite de vices cachés dans l'article vendu qui le rendent impropre à l'usage auquel il était destiné, ou qui réduit tellement cette utilisation que l'acheteur ne l'aurait pas acheté, ou aurait payé un prix inférieur s'il en avait eu connaissance. Article 1648 du code civil

Toute action résultant de vices cachés doit être intentée par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Déclarationdeconformité CE



Nous
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Déclarons que le produit
MARTEAU PERFORATEUR 1500W MSRH1500-A
Numéro de série : de 000001 à 999999

Satisfait aux exigences de santé et de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive Machine 2006/42/CE
Directive CEM 2014/30/EU
Directive RoHS (LdSD) 2011/65/EU, (EU) 2015/863
Directive DEEE 2012/19/EU

RÈGLEMENT (CE) No 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation
et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions
applicables à ces substances (REACH)

Les normes et spécifications techniques font référence à:

EN55014-1:2017
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-11:2000
EN60745-1:2009+A11:2010
EN60745-2-6:2010

Signataire autorise et titulaire du dossier technique

Signé par et au nom de:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Eric Capotummino
Group Quality Director

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Eric Capotummino', written over a faint circular stamp or watermark.



**Manufacturer, Fabricant, Producent,
Hersteller, Producător, Fabricante:**

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands



www.castorama.fr

www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products
